



№.40010

Плавающий маяк «ГУДВИН»

Trinti House Lightship South Goodwin

Плавающий маяк "Саут Гудвин", Великобритания, Для решения одной из важных задач - обеспечения безопасности судоходства в береговой линии в проливе Ла-Манш вблизи Дувра (около песчаной отмели "Пески Гудвина", известной как "Великий пожиратель кораблей" или "Песчаный хамелеон", проклятой с незапамятных времен всеми моряками), британская фирма "Trinity House" построила 4 плавающих маяка, одним из которых был "South Goodwin". Каждые 30 секунд маяки излучали два белых конуса, которые были видны в радиусе одиннадцати морских миль. Маяк "South Goodwin" затонул во время сильного шторма в 1954 г.

Beacon vessel British company Trinity House set up the beacon vessel South Goodwin to fulfil a most important task - navigation safety in the English Channel near Dover, in the vicinity of the Goodwin Sands bank, also known as Graveyard of Ships and Sand Chameleon, damned by all sailors since times immemorial. The light of the beacon could be seen every 30 s out to 11 nm. Goodwin Sands gobbled its own lighthouse, the South Goodwin, during a violent storm on 27 November 1954.

Внимание!

Прежде, чем приступать к сборке модели - внимательно ознакомьтесь с инструкцией. Детали следует отделять от литников ножом или другим режущим инструментом (соблюдая осторожность при работе с острыми предметами). Места среза деталей зачистите ножом или наждачной бумагой. Сборку модели производите согласно схеме. Для удобства каждая деталь на сборочной схеме обозначена номером соответствующим номеру на литниковой рамке. Модель рекомендуется окрашивать специальными красками для пластиковых моделей. Приступая к сборке модели, заранее ознакомьтесь со схемой окраски. Краски и клей в комплект не входят. Для сборки модели рекомендуется использовать клей для моделей. Используйте минимальное количество клея. Избегайте его попадания на окрашенные поверхности модели.

Осторожно!

Только для детей старше 8 лет! Использование клея и красок - только под наблюдением взрослых.

Не допускайте к рабочему месту детей младше 3 лет и домашних животных. После работы с моделью тщательно вымойте руки. Работать в хорошо проветриваемом помещении, не допускать вдыхания паров клея и краски. При работе с моделью не рекомендуется принимать пищу и курить. Не работать в непосредственной близости от источников возгорания. Избегать попадания клея и краски на кожу и слизистые оболочки. В случае попадания клея или краски на слизистые оболочки - тщательно промыть место контакта проточной водой и немедленно обратиться за медицинской помощью. Не допускайте попадания деталей в полость рта и пищевод. Если это произошло - немедленно обратитесь за медицинской помощью.

Метод нанесения декалей

Чистым ножом или ножницами аккуратно вырежьте необходимую декаль. Вырезанную декаль погрузите в теплую воду на 20 секунд. Приложив декаль к необходимому месту, аккуратно удалите подложку. Марлевым тампоном удалите пузырьки воздуха и слегка прижмите декаль.

Attention! - Useful advice!

Study the instructions carefully prior to assembly. Remove parts from frame with a sharp knife or a pair of scissors and trim away excess plastic. Do not pull off parts. Assemble the parts in numerical sequence. Use plastic cement ONLY and use cement sparingly to avoid damaging the model. Paint small parts before detaching them from frame. Remove paint where parts are to be cemented.

Correct Method for Applying Decals

Clean model surface with wet cloth.

Cut each design out of decal sheet and dip them in warm water for 20 seconds.

Check with finger tip if design is loose on base paper. If so, place it on proper position on model and slide off base paper leaving design on model.

Move design to exact position with wet finger tip, and push out excess water and air bubbles under decal with soft cotton cloth.

When decals get dry, wipe off with wet cloth excess glue left around decals.



DO NOT CEMENT
NICHT KLEBEN
НЕ КЛЕИТЬ



BORE
BOHREN
СВЕРЛИТЬ



FILL HOLE
SCHLIESSEN
ЗАШПАКЛЕВАТЬ



SUPER CEMENT
SUPER KLEBEN
КЛЕЙ ДЛЯ МЕТАЛЛА



REMOVE
BESCHNEIDEN
СРЕЗАТЬ



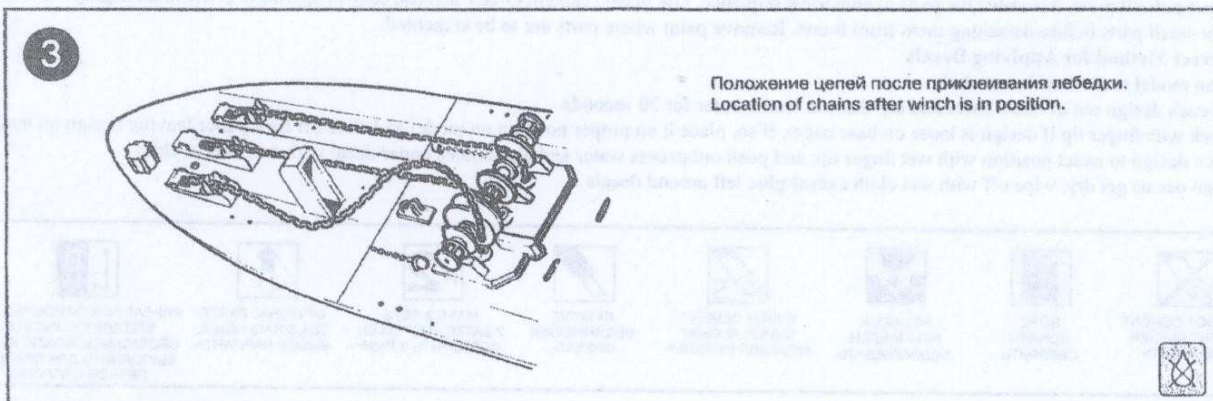
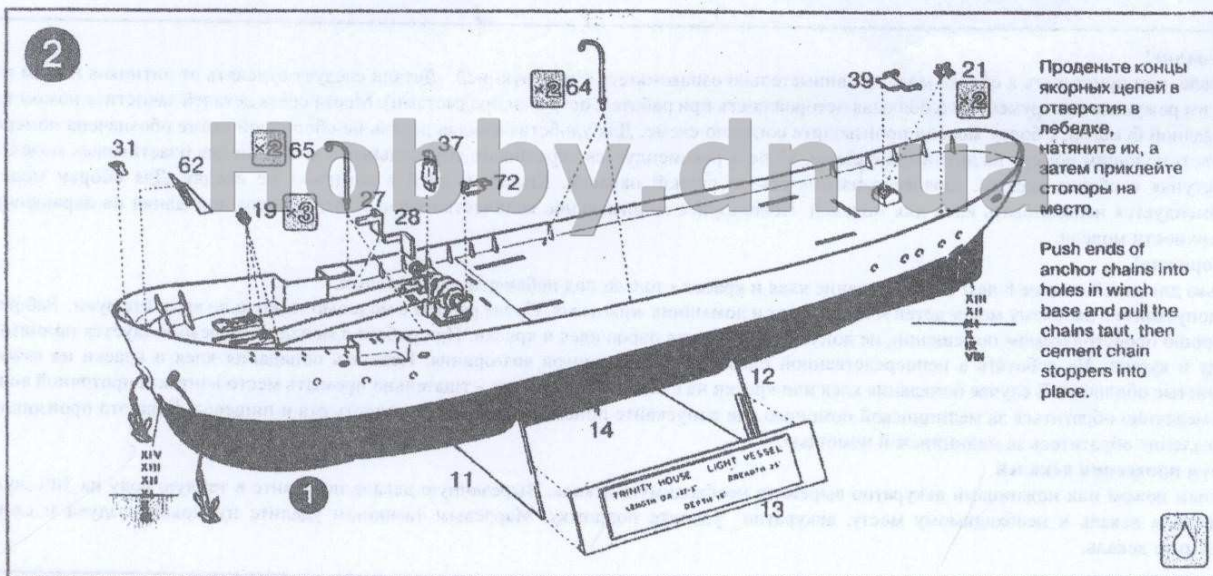
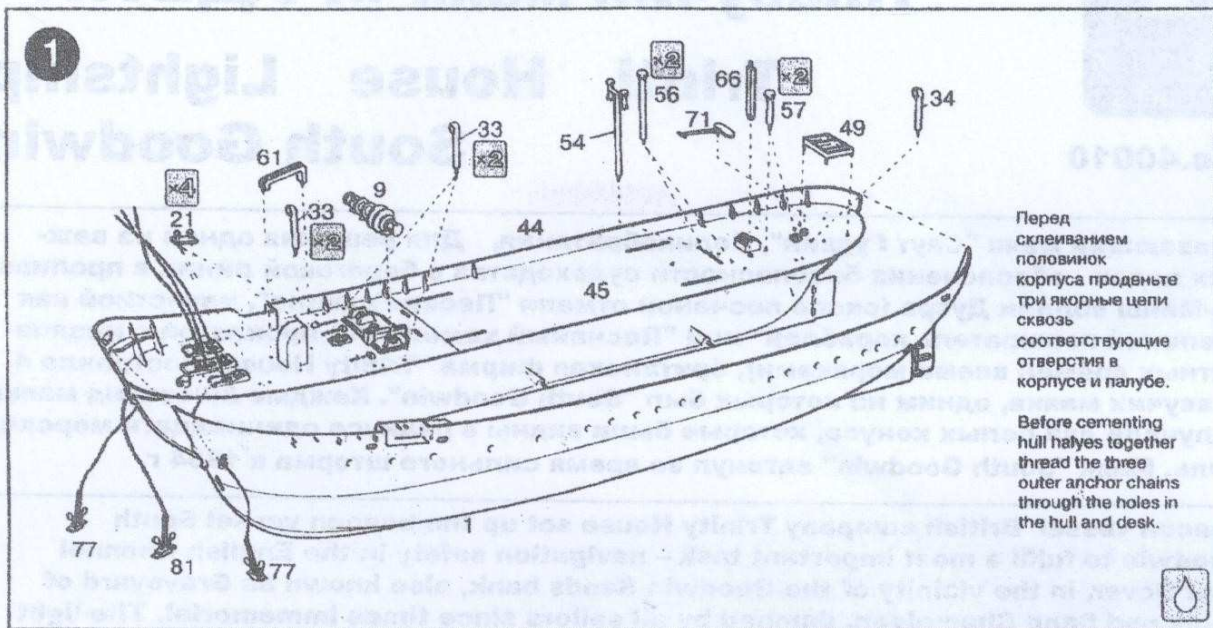
MAKE 2 SETS
2 SATZE ERSTELLEN
ПОВТОРИТЬ 2 РАЗА

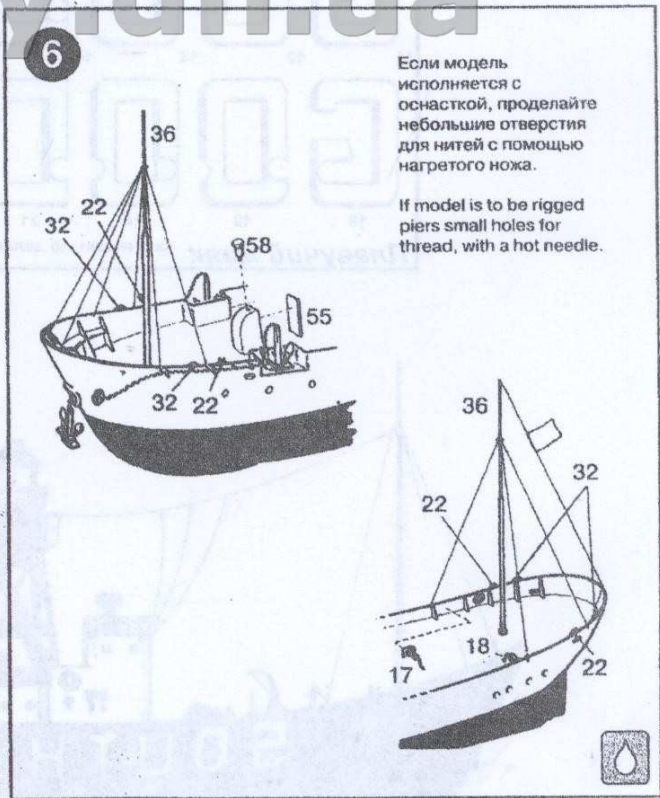
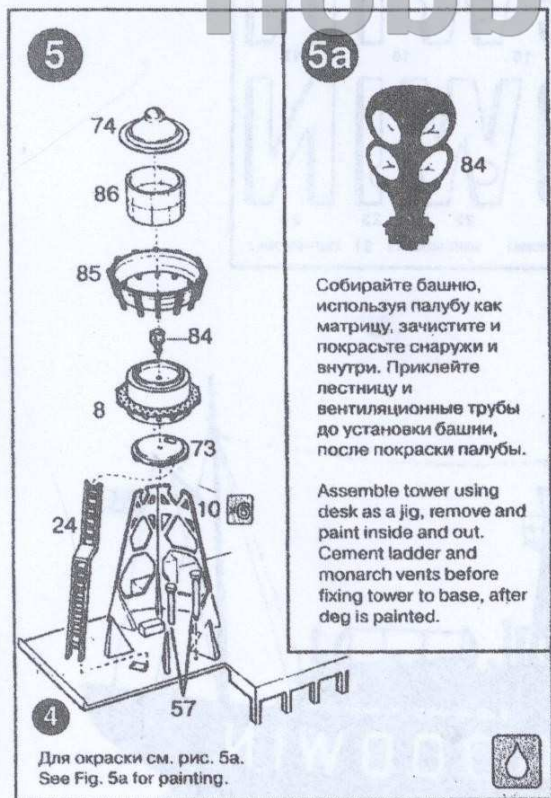
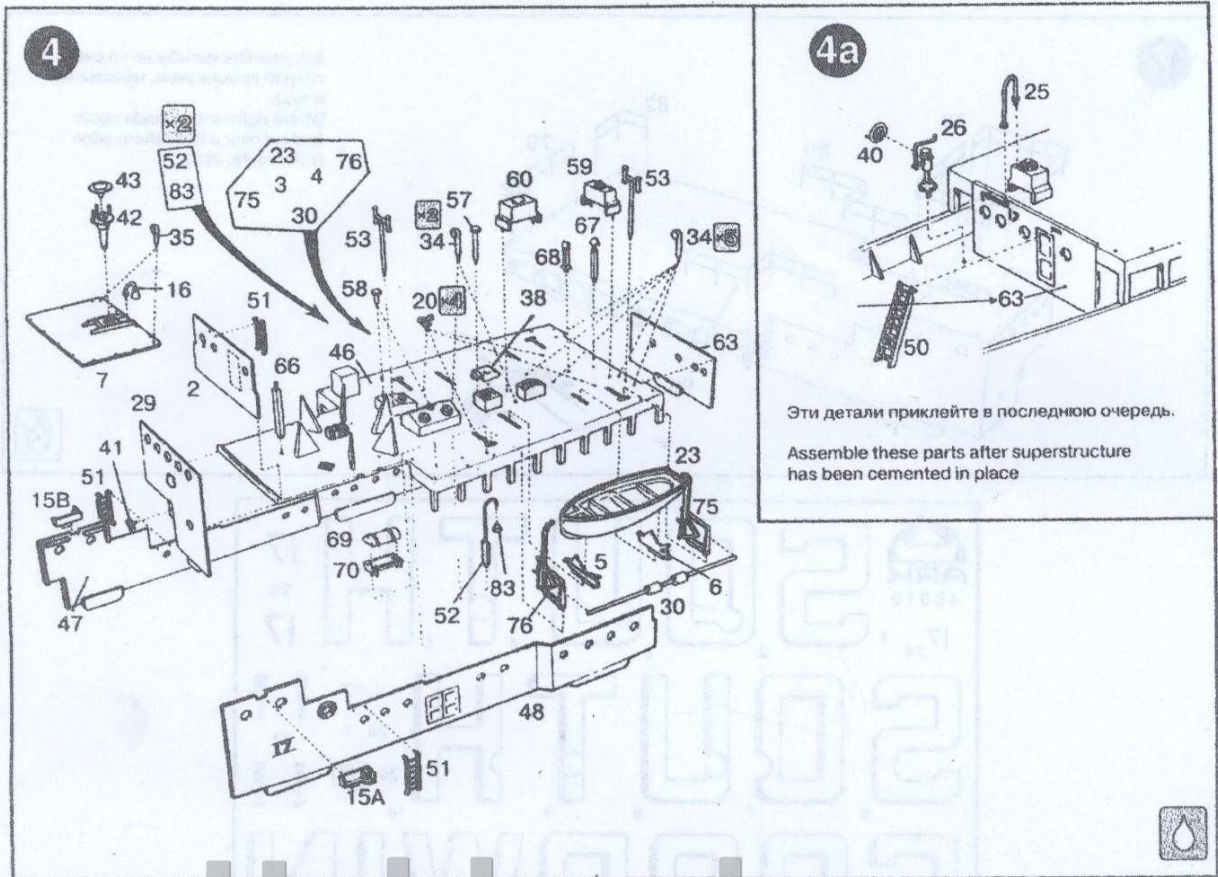


OPTIONAL PARTS
TEILS NACH WAHL
ВЫБОР ВАРИАНТА

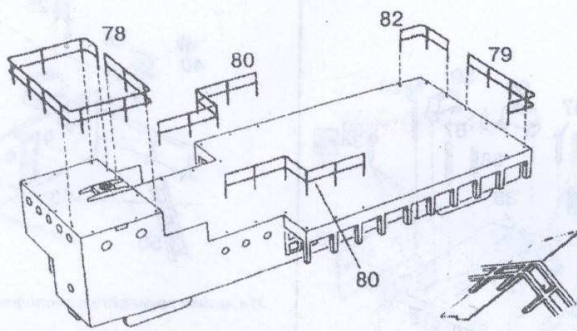


REPEAT FOR OPPOSITE SIDE
WIEDERHOLUNG FÜR
GEGENÜBERLIEGENDE SEITE
ВЫПОЛНИТЬ ДЛЯ ЛЕВОЙ И
ПРАВОЙ СТОРОНЫ





7



Выполняйте изгибы на не очень острой кромке (нож, напильник и т.д.).
Where right-angle bends occur fold rail over a fairly sharp edge (ruler, knife, etc.).

